



**Město Český Těšín**  
**Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
**„Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa:**  
**Zhotovení projektové dokumentace vč. výkonu funkce**  
**autorského dozoru“**

## **Písemná zpráva zadavatele**

podle ustanovení § 85 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění



**Město Český Těšín**  
**Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
**„Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa:**  
**Zhotovení projektové dokumentace vč. výkonu funkce**  
**autorského dozoru“**

**1. Název veřejné zakázky: „Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa: Zhotovení projektové dokumentace vč. výkonu funkce autorského dozoru“**

**2. Identifikační údaje zadavatele:**

Obchodní firma/název/jméno, příjmení zadavatele	<b>Město Český Těšín</b>
Sídlo/místo podnikání/bydliště zadavatele	Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín
IČ:	00297437
Jméno(-a) a příjmení osoby oprávněné jednat jménem zadavatele	Ing. Vít Slováček, starosta

**3. Předmět veřejné zakázky:**

Předmětem veřejné zakázky je uzavření smlouvy na zhotovení projektové dokumentace vč. inženýrské činnosti a výkonu funkce autorského dozoru stavby Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa. Projektant zpracuje návrh technického řešení této akce. Tato akce zahrnuje modernizaci chodníků, revitalizaci zeleně, úpravu dětských hřišť a zřízení atrakcí. Předpokládané rozpočtové náklady stavby činí 11 500 000,- Kč včetně DPH. Revitalizovaná plocha bude o rozloze minimálně 4 000 m<sup>2</sup>.

Inženýrská činnost zahrnuje zajištění územního souhlasu, ohlášení stavby, případně jiných typů řízení stanovených pro předmětnou akci stavebním úřadem (vč. podání žádostí, zaplacení veškerých správních poplatků, poplatků za poskytnutí stanovisek správců sítí apod.)

Součástí vyhotovení projektové dokumentace bude rovněž řešení požadavků jednotlivých správců inženýrských sítí na zajištění ochrany těchto sítí (uložení do chrániček, úprava poklopů, šoupat apod.)

V rámci výkonu funkce autorského dozoru je požadováno provádění zejména těchto činností:

- pravidelný dozor nad realizací stavby z hlediska souladu s PD
- bezodkladné informování investora o všech odchylkách prováděných prací oproti PD
- navrhování a projednávání změn projektu
- operativní zpracování drobných úprav
- účast na kontrolních dnech (v případě potřeby)  
pozn.: předpokládaná potřeba účasti AD na kontrolních dnech je 5x za dobu realizace stavby
- součástí nabídkové ceny za výkon činnosti AD bude také závazek k případné zadavatelem vyžádané spolupráci při řešení reklamací a záručních oprav po celou dobu trvání záruční doby stavby

Vzhledem k časové tísní investora musí být projekt vyprojektován tak, aby práce nepodléhaly územnímu řízení a stavebnímu povolení.

Návrh řešení se bude skládat ze tří samostatných bloků:



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
ŠANCE PRO VÁŠ ROZVOJ





**Město Český Těšín**  
**Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
**„Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa:**  
**Zhotovení projektové dokumentace vč. výkonu funkce**  
**autorského dozoru“**

1. chodníky
2. dětské hřiště (bezúdržbové / kovové prvky)
3. revitalizace zeleně- kácení, výsadba, stání kontejnerů

Každý tento blok bude samostatně naceněn a na každý blok bude vypracován samostatný položkový rozpočet.

**Požadavky zadavatele na rozsah řešení III. etapy Revitalizace sídliště Svibice**

**1) Vnitroblok za Kysuckou 8 - 10**

- **chodníky** – viz obecné zásady
- **pískoviště se zpevněnou plochou (v rohu Polní 18,16)** – zrušit vč. zpevněné plochy a zatravnit
- **zeleň (sadové úpravy)** – trávník, kde jsou sušáky na prádlo byl pravděpodobně využíván dětmi jako hřiště pro fotbal (časté stížnosti důchodců z Kysucké 8), proto bychom raději tuto plochu doporučovali využít k nové výsadbě
- **dětské atrakce** – požadujeme vybudování nových atrakcí pro menší děti (do 6 let) na místě stávajících atrakcí, které budou předány objednateli pro umístění v jiné lokalitě, vč. laviček a odpadkových košů. Dále požadujeme rekonstruovat přilehlé pískoviště a odstranit pneumatiky
- **sušáky na prádlo** - odstranit a také zlikvidovat sloupek na basketbalový koš.

**2) Okolí domu Kysucká 12**

- **chodníky** – viz obecné zásady, v místech vyšlapaných chodníků v zeleni požadujeme obnovit zeleň
- **pískoviště a zpevněná plocha** – s ohledem na **obecné zásady** navrhujeme zrušit zpevněnou plochu, pískoviště, lavičky i pneumatiky v zeleni a plochu zatravnit.

**3) Okolí domů Čáslavská 9, 10 a obchodního centra Kysuca**

- **kontejnery** – vybudování nového stanoviště pro 12 ks kontejnerů (komunál i separace – typ MEVA, které nyní stojí nevhodně na chodníku a komunikaci
- **parkování na chodníku** – zrušit 3 parkovací stání na chodníku před Čáslavskou 9
- **pískoviště a zpevněná plocha** – s ohledem na **obecné zásady** navrhujeme zrušit zpevněnou plochu i pneumatiky v zeleni, stávající pískoviště rekonstruovat - ze strany objednatele bude po konzultaci s SBD Těšíňan o využívání pískoviště a rozhodnuto o jeho případné likvidaci
- **chodníky** – viz obecné zásady, v místech vyšlapaných chodníků v zeleni požadujeme obnovit zeleň

**schodiště (od Čáslavské 10 k Příkopě)** – rekonstrukce schodiště a chodníku k ulici Příkopa

**4) Čáslavská ul.**

**sušáky na prádlo** – viz obecné zásady

- **dětské atrakce** – doplnit 1 – 2 pružinová houpadla k pískovištím (do zeleně) mezi domy Čáslavská 2, 4, 6



**Město Český Těšín**  
**Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
**„Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa:**  
**Zhotovení projektové dokumentace vč. výkonu funkce**  
**autorského dozoru“**

- **chodníky** – viz obecné zásady, dále je nutno upravit terény (před vchodem do polské MŠ (za Čáslavskou 6, u kanálu – např. v chodníku od Čáslavské 4 k hlídanému parkovišti na Polní)
- **betonové „květináče“ (svahovky)** - před domem Čáslavská 4 je několik „květináčů“ v zeleni - zrušit
- **kontejnery** – vybudování nových stanovišť pro 8 ks kontejnerů (komunál i separace, typ MEVA, které nyní stojí nevhodně na chodníku, komunikaci a zeleni. Navrhujeme využít pás zeleně před domy Čáslavská 1, 7
- **parkování** - u stávajících živičných parkovacích ploch (kolmá parkovací stání) podél komunikace odstranit živičný povrch vč. přilehlých obrub a nahradit jej novými obrubami a zámkovou dlažbou - shodně s nově vybudovanými parkovacími plochami

#### 5) Polní ul.

- **zeleň (sadové úpravy)** – navrhujeme zrušit malé travnaté ostrůvky ve výjezdu z ulice Kysucká (vč. pokácení jírovce a dalších poškozených stromů v zeleném pásu a případnou likvidaci keřů, které by bránily rozhledu na nově vzniklých místech k přecházení
- **autobusová zastávka** – rekonstrukce autobusové zastávky na bezbariérovou, novou čekárnu, stejnou jaká bude i na ul. Polní (u domu Čáslavská 2)
- **místa k přecházení** – zřídít místa k přecházení ul. Polní u rodinných domů
- **chodníky** – viz obecné zásady

#### 6) Obecné zásady

**Chodníky** - provedení modernizace stávajících chodníků – změna živičné pochůzí vrstvy na zámkovou dlažbu, popř. nový povrch z ABJ s maximální snahou zachovat stávající podkladní betonovou desku, napojení chodníků upravit na napojení radiusem pro bezproblémový pohyb komunální techniky (čištění, zimní údržba), řešit bezbariérové úpravy

**Komunikace:** neprovádět stavební úpravy na křižovatkách, aby nedošlo ke zrušení místních komunikací na účelové (např. sjezd, přídlažba apod.).

**Veřejné osvětlení - (není předmětem řešení projektu):** případný zásah do veřejného osvětlení je nutno řešit se správcem veřejného osvětlení firmou ELTODO-CITELUM, s.r.o., Novodvorská 1010/14, Praha 4, zástup pro Český Těšín p. Glogar tel. 602 516 694.

**Zeleň:** stávající zeleň (keře, stromy, event. trvalky před domy) ponechat v závislosti na jejich zdravotním stavu a v rámci možnosti stavby. Pokud ale tato zeleň bude bránit stavebním úpravám (nebo by měla být při nich vážně poškozena), požadujeme po předchozí konzultaci s referentem městské zeleně odstranění.

Požadujeme, aby stromy nebyly vysazovány v těsných blízkostech domů, veřejného osvětlení a při výjezdech z ulic (popř., aby zeleň nebránila bezpečnému průchodu chodců a průjezdu vozidel).

Vysazené druhy: - stromy (s balem, vel. 14 – 16): např. Prunus fruticosa, avium nebo cerasifera, Acer negundo nebo platanoides, Magnolia, Pyrus salicifolia, Aldus incana, Catalpa  
- keře a trvalky: např. Forsythia, Spiraea, Berberis thunbergii „Atropurpurea“, Cosinus, Potentilla, Physocarpus opulifolius, Symphoricarpos, Ligustrum, Rosa



**Město Český Těšín**  
**Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
**„Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa:**  
**Zhotovení projektové dokumentace vč. výkonu funkce**  
**autorského dozoru“**

Řešit výsadbu keřů před domy a do volných ploch v zeleni. Nepoužívat Sorbus, jelikož se tomuto druhu v dané lokalitě příliš nedaří. Pro řešení zeleně může zadavatel poskytnout hodnocení stromů.

**Sušáky na prádlo:** zrušit v celé lokalitě (případné zachování bude upřesněno s SBD Těšíňan)

**Pneumatiky v zeleni (jako herní prvek):** zrušit v celé lokalitě

**Klepáče a kovové sloupky:** požadujeme odstranit poškozené klepáče a staré kovové sloupky (např. po značkách – v živém plotu před Kysuckou 10, nebo nízké v zeleni) v celé lokalitě

**Lavičky:** nutno sjednotit sídliště jako celek a pokračovat ve stejném stylu jako v předchozích etapách. Poškozené lavičky zrušit a nenahrazovat novými. Nové lavičky umístit především u dětských hřišť

**Odpadkové koše** - nutno sjednotit sídliště jako celek a pokračovat ve stejném stylu jako v předchozích etapách, umístění košů řešit přednostně u laviček, popř. u dětských atrakcí.

**Zpevněné plochy kolem pískovišť (u domů):** doporučujeme posoudit, zda tyto plochy v některých případech neplní funkci požární plochy, pokud ne, požadujeme tyto plochy zrušit a zatravnit je.

Každý blok projektové dokumentace bude předán v šesti vyhotoveních, a to v tištěné i elektronické formě. *Pozn. – Návrh řešení území bude předán pouze v jednom vyhotovení.*

Elektronická dokumentace bude obsahovat datové soubory, které budou umístěny na CD.

Textová část bude ve formátu běžných textových editorů (např. soubory s příponou TXT, RTF, DOC).

Výpočtová část (např. výkaz výměr) bude zpracována ve formátu obvyklých tabulkových procesorů (např. soubory s příponou XLS). Výkresová část bude zpracována v obvyklých konstrukčních systémech (např. soubory s příponou DWG, DXF). Soubory budou mít formu umožňující tisk obsahu.

Výkaz výměr bude vypracován formou položkových rozpočtů. Realizační dokumentace stavby bude obsahovat 2x oceněný rozpočet, 4x slepý rozpočet.

Dokumentace budou zpracovány v souladu s příslušnými platnými právními předpisy stanovujícími obsah a rozsah dokumentace.

Není-li to odůvodněno předmětem veřejné zakázky, nesmí projektová dokumentace, zejména technické podmínky a výkaz výměr, obsahovat požadavky nebo odkazy na obchodní firmy, názvy nebo jména a příjmení, specifická označení zboží a služeb, které platí pro určitou osobu, popřípadě její organizační složku za příznačné, patenty na vynálezy, užité vzory, průmyslové vzory, ochranné známky nebo označení původu, pokud by to vedlo ke zvýhodnění nebo vyloučení určitých dodavatelů nebo určitých výrobců. Případné použití požadavků a odkazů zhotovitel zdůvodní. Zdůvodnění bude součástí projektové dokumentace.

**Předpokládaná hodnota zakázky činí 500.000,- Kč bez DPH.**

#### 4. Cena sjednaná ve smlouvě:

Cena sjednaná ve smlouvě činí:

Celková nabídková cena v Kč	
Celková nabídková cena bez DPH	184 000,-Kč
Celková nabídková cena s DPH	220 800,-Kč



**Město Český Těšín**  
**Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
**„Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa:**  
**Zhotovení projektové dokumentace vč. výkonu funkce**  
**autorského dozoru“**

**5. Zvolený druh zadávacího řízení:**

Jedná se o zjednodušené podlimitní řízení dle § 25 písm. a) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách.

**6. Identifikační údaje vybraného uchazeče:**

<b>Uchazeč:</b>	ATRIS, s.r.o., Soběšovice 270, 739 38 Soběšovice
<b>Právní forma:</b>	112 – společnost s ručením omezeným
<b>IČ:</b>	28608909
<b>Osoba oprávněná jednat:</b>	Ing. Ladislav Zahradníček

**7. Odůvodnění výběru nejvhodnější nabídky:**

Nabídka uchazeče **ATRIS, s.r.o., Soběšovice 270, 739 38 Soběšovice, IČ: 28608909**, je nabídkou s nejnižší nabídkovou cenou. Uchazeč zároveň splnil veškeré podmínky stanovené v zadávací dokumentaci, proto zadavatel rozhodl o přidělení výše uvedené veřejné zakázky tomuto uchazeči.

**8. Jaká část veřejné zakázky má být plněna prostřednictvím subdodavatele:**

Uchazeč bude plnit zakázku bez pomoci subdodavatelů.

**9. Identifikační údaje všech uchazečů včetně nabídkové ceny:**

Poř. číslo nabídky	Název uchazeče	Adresa uchazeče	IČ uchazeče	Nabídková cena bez DPH
1.	ATELIÉR 5, spol. s r.o.	28. října 1142/168, 709 00 Ostrava	00563081	230 000,-Kč
2.	Arkal s.r.o.	Malý Koloredov 2377, 738 01 Frýdek - Místek	25846884	230 000,-Kč
3.	Ing. Karel Černocho – projekční činnost ve výstavbě	Malá Strana 22, 742 01 Suchdol nad Odrou	69225125	384 350,-Kč
4.	BOOZ Zlín, s.r.o.	T.G. Masaryka 588, 760 01 Zlín	25556053	490 000,-Kč
5.	OSA projekt s.r.o.	Kafkova 1133/10, 702 00 Ostrava	47155337	481 000,-Kč
6.	JaP architects s.r.o.	Obecniny 4377, 760 01 Zlín	26283107	470 000,-Kč
7.	ATRIS, s.r.o.	Soběšovice 270, 739 38 Soběšovice	28608909	184 000,-Kč
8.	Ing. arch. Jitka Šimordová	Pod Vodojemem 450, 760 01 Zlín	45460434	525 000,-Kč





**Město Český Těšín**  
**Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
**„Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa:**  
**Zhotovení projektové dokumentace vč. výkonu funkce**  
**autorského dozoru“**

**10. Identifikační údaje zájemců či uchazečů, kteří byli vyloučeni z účasti v zadávacím řízení včetně odůvodnění jejich vyloučení:**

Ze zadávacího řízení byli vyloučeni uchazeči:

- **BOOZ Zlín, s.r.o., IČ: 25556053, T.G. Masaryka 588, 760 01 Zlín,**
- **JaP architects s.r.o., IČ: 26283107, Obecniny 4377, 760 01 Zlín,**
- **Ing. arch. Jitka Šimordová, IČ: 45460434, Pod Vodojemem 450, 760 01 Zlín,**
- **OSA projekt s.r.o., IČ: 47155337, Kafkova 1133/10, 702 00 Ostrava,**

Při kontrole nabídek v souladu s ustanovením § 76 odst. 1 v návaznosti na ustanovení § 22 odst. 1 písm. d) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, hodnotící komise zjistila následující:

Článek 7.4. zadávací dokumentace obsahoval ustanovení týkající se smluvních pokut. Konkrétně zadavatel požadoval, aby uchazeči do návrhu smlouvy o dílo zapracovali toto ustanovení:

*„Zaplacením smluvní pokuty nejsou dotčena práva Objednatele na náhradu škody.“*

Nabídky, resp. Smlouvy předložené v nabídkách uchazečů

- **BOOZ Zlín, s.r.o., IČ: 25556053, T.G. Masaryka 588, 760 01 Zlín,**
- **JaP architects s.r.o., IČ: 26283107, Obecniny 4377, 760 01 Zlín,**
- **Ing. arch. Jitka Šimordová, IČ: 45460434, Pod Vodojemem 450, 760 01 Zlín,**

toto ustanovení neobsahovaly.

Podle § 545 odst. 2 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, musí být, pokud je zavedena smluvní pokuta, výslovně uvedeno oprávnění domáhat se vedle smluvní pokuty i vzniklé škody, jinak smluvní pokuta toto právo konzumuje. Návrhy smluv těchto uchazečů výše uvedené ustanovení, a ani jiné ustanovení obdobného charakteru, neobsahují a defakto úplně otáčí význam tohoto zajišťovacího institutu u celého závazku, neboť tento zajišťovací institut bez zmíněného ustanovení neumožňuje zadavateli uplatnit u uchazeče jinak zákonem dané právo požadovat náhradu škody, ale umožní pouze u takto zajištěného závazku uplatnit pouze smluvní pokutu. S ohledem na to, že se jedná o způsob úpravy ustanovení, které podstatným způsobem zhoršuje postavení zadavatele jako druhé smluvní strany a je to nedodržení výslovně uvedeného požadavku na náležitosti smlouvy, tak hodnotící komise nabídky uchazečů

- **BOOZ Zlín, s.r.o., IČ: 25556053, T.G. Masaryka 588, 760 01 Zlín,**
- **JaP architects s.r.o., IČ: 26283107, Obecniny 4377, 760 01 Zlín,**
- **Ing. arch. Jitka Šimordová, IČ: 45460434, Pod Vodojemem 450, 760 01 Zlín,**

doporučila vyřadit z dalšího posuzování, neboť se tak jednalo o nepřijatelné nabídky dle ustanovení § 22 odst. 1 písm. b) zákona o veřejných zakázkách.

Na základě výše uvedeného byly nabídky výše uvedených uchazečů zadavatelem vyřazeny z dalšího hodnocení a uchazeči byli vyloučeni z další účasti v zadávacím řízení.



**Město Český Těšín**  
**Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín**  
**„Revitalizace veřejných prostranství, III. etapa:**  
**Zhotovení projektové dokumentace vč. výkonu funkce**  
**autorského dozoru“**

Článek 7.4. zadávací dokumentace obsahoval ustanovení týkající se smluvních pokut. Konkrétně zadavatel požadoval, aby uchazeči do návrhu smlouvy o dílo zapracovali toto ustanovení:

*„Smluvní pokuta za prodlení s předáním díla činí 2.000,- Kč za každý započatý den prodlení oproti stanovenému termínu dokončení díla.“*

Článek 7.1. zadávací dokumentace obsahoval ustanovení týkající se návrhu smlouvy. Konkrétně tento článek mimo jiné stanovil:

*„Návrh smlouvy nesmí vyloučit či žádným způsobem omezovat oprávnění či požadavky zadavatele, uvedené v této zadávací dokumentaci.“*

Článek 9.1. návrhu smlouvy uchazeče **OSA projekt s.r.o., IČ: 47155337, Kafkova 1133/10, 702 00 Ostrava**, výše uvedené ustanovení požadované zadávací dokumentací sice obsahoval, nicméně jej zároveň nepřiměřeně omezoval, konkrétně:

*9.1. „V případě prodlení Zhotovitele s dodáním díla je Objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 2 000,-Kč za každý započatý den prodlení oproti stanovenému termínu dokončení díla, maximálně však do výše 10% ceny díla uvedené v bodě 3.1. Smlouvy...“*

S ohledem na to, že se jednalo o způsob úpravy ustanovení, které podstatným způsobem zhoršuje postavení zadavatele jako druhé smluvní strany, a jedná se o nedodržení výslovně uvedených požadavků na náležitosti smlouvy, tak hodnotící komise nabídku uchazeče **OSA projekt s.r.o., IČ: 47155337, Kafkova 1133/10, 702 00 Ostrava**, doporučila vyřadit z dalšího posuzování, neboť se tak jednalo o nepřijatelnou nabídku dle ustanovení § 22 odst. 1 písm. b) zákona o veřejných zakázkách.

Na základě výše uvedeného byla nabídka uchazeče zadavatelem vyřazena z dalšího hodnocení a uchazeč byl vyloučen z další účasti v zadávacím řízení.

V Českém Těšíně dne 26.9.2012

Ing. Vít Slováček, starosta